



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2012**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A2**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

## Langue et culture

1. Une composition convaincante examinera les motifs qui poussent quelqu'un à connaître plus d'une langue. S'agit-il d'un choix dicté par la volonté de s'ouvrir à autrui ? S'agit-il d'un choix imposé par les circonstances sociopolitiques : dans un état multilingue, n'y a-t-il pas une nécessité d'apprendre plus d'une langue pour exercer certains métiers ou pour occuper certains postes ? On ne peut nier que la connaissance d'une ou d'autres langues ouvre l'esprit à d'autres cultures et à d'autres valeurs et peut rendre plus tolérant à l'égard des différences culturelles mais on ne peut tirer de conclusions hâtives. Être polyglotte n'est pas en soi une garantie de tolérance. On peut, par exemple, apprendre d'autres langues pour mieux espionner ses ennemis.
2. Il est clair que les langues dites internationales comme l'anglais, l'espagnol ou le français le sont devenues à la suite de conquêtes territoriales qui ont permis la naissance d'empires coloniaux couvrant plusieurs continents. La décolonisation n'a pas fait reculer ces langues puisqu'elles sont devenues officielles dans certaines anciennes colonies. Ces langues ont aussi acquis du prestige grâce à leur puissance. Jusque dans les années 1940, le français était la langue de la diplomatie internationale et sa littérature a attiré de nombreux étrangers qui en ont fait leur langue d'écriture. L'anglais, quant à lui, incontournable pour qui veut faire des affaires, est devenu porteur de la culture anglo-saxonne aux quatre coins du monde. Une bonne composition saura exploiter ces divers éléments.

## Médias et culture

3. La discussion devra porter sur la pertinence des médias traditionnels. Ne risquent-ils pas de perdre leur utilité dans l'univers des communications ? Sont-ils toujours appropriés dans un monde où l'Internet occupe une place de plus en plus grande ? Ne sont-ils pas condamnés à disparaître comme l'ont fait certains quotidiens que l'on croyait irremplaçables ?

Avant de répondre de manière catégorique et expéditive à ces questions, il faudra avoir à l'esprit que la situation générale des communications n'est pas aussi simple qu'elle n'y paraît. D'une part, tous les pays ne disposent pas encore des infrastructures et des moyens pour assurer l'accès d'une majorité de leurs citoyens à l'Internet. Dans ces conditions, il est difficile d'imaginer la disparition à court terme de la radio, de la télévision, des imprimés.

D'autre part, il faudra reconnaître que, même dans les pays les plus développés où les ordinateurs personnels se sont multipliés, les médias traditionnels occupent toujours une place très importante. Certains journaux sont disparus mais les chaînes de télévision sont de plus en plus nombreuses et spécialisées, les radios rejoignent encore des millions d'auditeurs. Bien plus, l'Internet a stimulé ces médias traditionnels : on peut y lire la version électronique de nombreuses publications (quotidiens, magazines, revues spécialisées), on peut y regarder en direct ou en différé de nombreuses émissions de télé. Même la radio n'a pas dit son dernier mot grâce, par exemple, à sa diffusion par satellite.

Bref, une discussion convaincante ne pourra se satisfaire de généralisations et devra faire preuve de nuance en s'appuyant sur des faits et des situations bien choisis.

4. Il faudra voir en quoi l'affirmation est recevable. En quoi l'Internet transforme-t-il les médias traditionnels ? Si l'on parle de la flexibilité de l'Internet, certains signaleront que ni la télévision ni les journaux actuels n'en sont dépourvus. Nous ne sommes plus astreints de nous retrouver à l'heure précise devant nos écrans pour capter telle ou telle émission, il suffira de l'enregistrer ou mieux de la retrouver sur le site Internet du diffuseur ; nous ne sommes pas non plus tenus de lire la version papier de certains quotidiens ou magazines qui offrent déjà une version en ligne. Il est évident que l'Internet a poussé les médias traditionnels à se transformer mais il faudrait éviter de conclure trop rapidement à leur disparition.

## Thèmes d'avenir

5. La réponse à la question est très ouverte. La composition pourra s'arrêter aux progrès scientifiques, aux mutations politiques, aux transformations sociales, aux changements dans la vie quotidienne, etc. L'important sera de bien choisir les différences *les plus accentuées* pour montrer ce qui aura changé dans les cent prochaines années. Pour convaincre, il faudra éviter de ne s'en tenir qu'aux clichés de certains scénarios de film comme la terre dévastée par une catastrophe écologique et désertée par les humains réfugiés sur une autre planète ; il faudra surtout s'appuyer sur des éléments bien identifiés et proposer des arguments solides.

### Thèmes planétaires

6. Quel que soit le point de vue adopté, il sera important de le justifier par des idées et des faits convaincants. Se rappeler également qu'il y a des degrés dans l'optimisme ou le pessimisme. D'autre part, il faudra définir s'il s'agit de l'avenir à court, moyen ou long terme et clairement circonscrire le propos : parlera-t-on d'un point de vue strictement écologique ou tiendra-t-on compte des aspects sociopolitiques ?

### Thèmes sociaux

7. La charité étant une vertu, doit-on exiger de l'État qu'il soit vertueux ? Oui, pourraient répondre les démocrates humanistes pour qui l'État ne devrait pas être malveillant ou indifférent aux malheurs de certains de ses citoyens. Cela suppose-t-il pour autant que l'État doive être charitable et pratiquer l'amour du prochain ? Si l'on s'arrête au premier sens du mot *charité* qui signifie amour de Dieu et du prochain, la réponse s'impose : un État neutre et laïc ne peut agir pour des motifs religieux. Par contre, si l'on retient le sens courant du mot qui renvoie aux bienfaits envers les pauvres, à la volonté de prêter secours, la discussion peut s'engager. Un état démocratique qui reconnaît des droits égaux à tous les citoyens et qui veut assurer la justice n'aurait-il pas le devoir de protéger les plus pauvres ne serait-ce qu'en leur assurant le minimum vital ? La *justice*, ne serait-ce pas là le mot important autour duquel devrait s'articuler la réflexion ?

### Options littéraires

8. L'infériorité peut prendre diverses formes. Reconnaît-on aux personnages féminins les mêmes droits qu'aux hommes ? Ces femmes ont-elles accès à la même éducation ? Peuvent-elles décider de leur sort ? Sont-elles condamnées au mariage forcé ? Les réponses à ces questions doivent s'appuyer sur des exemples tirés des œuvres étudiées. Il faut éviter les généralisations.
9. Il s'agira d'étudier la présence de personnages forts qui mènent un groupe dans une mauvaise direction. Le font-ils délibérément ou aveuglés par la passion pour une cause ? En d'autres termes, le font-ils par calcul pour nuire à d'autres personnages ou sont-ils dominés par une passion mauvaise (vengeance, haine, colère, etc.) qu'ils communiquent à d'autres ?
10. La générosité ou l'égoïsme peuvent être au cœur d'une œuvre, peu importe son genre. Certains poèmes tournent autour du moi, du mal de vivre, d'autres abordent des thèmes plus sociaux comme la quête de liberté, la lutte contre l'oppression. Il en va de même des romans ou des pièces de théâtre où les thèmes peuvent favoriser l'une ou l'autre des attitudes. Ajoutons que le conflit entre les égoïstes et les généreux est au cœur de certaines œuvres.